



DANISH WEST INDIAN SOCIETY

FORENINGSMEDDELELSER

MAJ 1969

DEN DANSK-VESTINDISKE UGE

AUGUST 1969

Fra Mr. John S.Clapp, som er formand for St.Croix Friends of Denmark Society, er der indgået meddelelse om, at kontrakten med charterselskabet er i orden, samt at der i alt fra U.S.Virgin Islands vil ankomme 183 medlemmer af vore vestindiske søsterforeninger.

Ankomstdagen bliver den 12.august, afrejsedagen den 20.august.

Besøgskomitéen er derfor gået i gang med planlægning af begivenhederne i forbindelse med besøget samt fremskaffelse af de fornødne midler til dækning af udgifterne, som er anslået til ca. 110.000 kr.

Når beløbet ikke er højere, skyldes det, at foreningen fra mange sider modtager støtte til sagens gennemførelse, som regnes for værende af national betydning, idet den er et led i foreningens goodwill arbejde for Danmark i det tidl. Dansk Vestindien.

Da F.D.V. selv disponerer over 25.000 kr., skal vi således skaffe kontant 85.000 kr.; men under hånden har vi indtil nu fået løfte om 18.000 kr., d.v.s., at vi mangler ca. 67.000 kr.

Vores ide er at tilbyde annoncer i besøgsprogrammet til firmaer og andre sponsorer, som måtte finde interesse for at støtte sagen.

$\frac{1}{4}$ side for 1.000 kr., $\frac{1}{2}$ side for 2.000 kr., $1/1$ side for 4.000 kr.

Vi håber selvfølgelig på, at flere af medlemmerne spontant vil tegne en firmaannonce i programmet.

Af sponsorer, som underhånden har meldt sig, kan nævnes Ø.K., Berlingske Tidende, hotelejer, generalkonsul Oscar Pedersen, Plumrose A/S, Danmarks Turistråd, A/S Det Vestindiske Kompagni.

På komitéens møde i Berlingske Tidende den 31.marts blev der lagt en dispositionsplan for besøgsdagene. Men da en række aftaler er ved at blive truffet om forskellige detaljer, kan den endelige plan ikke fremlægges endnu.

Som bekendt skal hele rejsen for de vestindiske rejsedeltagere vare 1 måned. Efter ca. 3 ugers rundrejse i Europa mødes holdet i København, hvor de skal være F.D.V.s gæster fra den 12.-20.august.

Dispositionsplanen omfatter de vigtigste begivenheder: Busrundtur i København sluttende med åbning af Fritz Henles vestindiske billedudstilling på Københavns rådhus - museumsbesøg (Nationalmuseets TRE VESTINDISKE STUER) - tivolibesøg - bustur til Kronborg med efterfølgende frokost på Marienlyst - bustur til Frederiksborg slot med museumsbesøg og musik i slotskirken, frokost i slotspavillonen, tur om Esrom sø til Fredensborg - besøg på dagbladene POLITIKEN og BERLINGSKE TIDENDE (aftensmad) - besøg på CARLSBERG og TUBORG - besøg på Christiansborg med modtagelse i Udenrigsministeriet - dansk - amerikansk festaften hos Lorry m.v.

Men vi har jo et problem, som mange af medlemmerne kunne hjælpe os med at løse. De rejsedeltagere - ca. 83 -, som for egen regning indkvarteres på hotelskibet St. Lawrence, bør jo også lære danskerne at kende gennem private besøg, selv om de naturligtvis inviteres til alle foreningsarrangementer og -udflugter.

Kontorchef Garde og frue har fået den ide, at medlemmer med god plads i hjemmet kunne invitere et eller flere hold på aftenbesøg eller på frokost i sommerhuset (søndagen er fri indtil om aftenen, da festen i Lorry finder sted).

Hr. og fru Garde, som iøvrigt har tegnet sig for 3 boende gæster, har inviteret ca. halvdelen af St.Lawrence-gæsterne på et aftenselskab. Komiteen er meget taknemlig for denne indsats og overlader herved ideen til medlemmerne.

Invitationer, gældende for et fast antal gæster, kan sendes til Einar Kirk, som vil sørge for, at alle private arrangementer af denne art optages i programmet.

De private indkvarteringer skulle helst klappe lige så fint som i Vestindien i 1967.

Der er mange, som agter at have gæster boende, men som endnu ikke har indsendt det modtagne skema til Hendil. Det vil lette arbejdet for komiteen, hvis skemaerne bliver fremsendt snarest muligt.

Besøgskomitéens medlemmer:

Direktør Sven Acker (Danmarks Turistråd), formand

Amtmand J.Elkjær Larsen

Vicedirektør Jørgen Helweg (Danmarks Turistråd)

Prokurist Axel Hendil

Arkitekt m.a.a. Einar Kirk

Højesteretspræsident O.Kaarsberg

Fru chefredaktør Sv. Aage Lund

Chefsekretær Marie Schaumann (Berlingske Tidende)

Direktionssekretær Valdemar Schmidt.

Royal Danish Librarian Lauds Islands Cultural Exchanges

"It is very encouraging to know of the increasing interest in keeping in touch with the former Danish islands and in their culture, both in Denmark and the Virgin Islands."

Speaking was Palle Birkelund of the Royal Library in Copenhagen, in an exclusive interview with the Daily News. The Danish national librarian was in St. Thomas to attend the conference on "Sharing Caribbean Resources for Instruction and Research" held at the new library at the College of the Virgin Islands last week.

As a result of the conference, attended by more than a score of outstanding library scholars from the Caribbean, Europe and the mainland, Birkelund said "there will be more exchange of resources, not only historical but scientific and on all subjects, hopefully with the aid of funds obtained from both the Danish and Virgin Islands governments."

An example of what can be done, he pointed out, is the exhibition of old Virgin Islands drawings, engravings, maps and so on which was assembled on the occasion of the Semi-centennial celebration two years ago. Duplicate exhibitions were held at the time in St. Thomas and at the Royal Library in Copenhagen. The former is now at Whim Greathouse in St. Croix, while its Danish counterpart has since toured the entire country and has been shown in more than 50 libraries, museums and schools.

Noting that many researchers in the history of the Virgin Islands are disappointed at the amount of resource material available in the islands, Birkelund agreed that there is a great deal more information in Denmark.

"The trouble is in finding it, then evaluating it and then the most formidable part -- translating it," he said.



PALLE BIRKELUND

"There is no separation of such material into a West Indies collection, as such, at the present time, and it is widely scattered. We don't even know what we have in the Royal Library, for instance, for much interesting and valuable information is contained in letters and diaries in special collections of family archives turned over to the government and so on.

"Every now and then we come upon a treasure we didn't know existed. But all this takes time -- and when we find it, the probability is that it isn't in print form but written in the old Gothic script that was used in Denmark until the turn of the century. It takes special training to translate it."

Birkelund said the first order of business should be to make a list of key resources, for "not everything is of importance or interest." Mrs. Eve Leavitts of the St. Croix Public Library is among the few who have spent time working on Virgin Islands subjects in Denmark, and the national librarian said he hoped she could come back for a longer stay and work on a resource list.

Another project which could prove of great value in such a cultural exchange is a proposed student exchange program. It is planned to bring a Danish student-scholar to the Islands this year, Birkelund said. Then when funds are available, some qualified library scholar from here could go

Virgin Islands," Birkelund added with a smile, "there are some very fine pieces of island furniture that was turned back at Transfer time in 1917 in the rooms of state in Copenhagen where the King of Denmark receives all high-level visitors."

He said that a great attraction at the National Museum in Copenhagen -- and a "must" for anyone visiting from the Islands -- is an authentic group of rooms of West Indian furnishings set up to reflect West Indian life at various points in history.

And what does he himself think of the Virgin Islands on his first visit?"

"An absolutely wonderful place to live!" Birkelund exclaimed. "Though I did not have much time in St. Thomas to be a tourist, I am looking forward to another trip when I can enjoy your beaches and beautiful climate even more."

He did have a day in St. John, which he termed "fascinating" and a few days in St. Croix, where he "planned to be just a tourist." Then Birkelund planned a quick trip to Washington, D.C., where he had scheduled meetings with the Danish cultural attache Carlo Christensen, who, he said, was vitally interested in the flow of information between the islands and their former "mother country." Then it will be back to work at the Royal Library for Palle Birkelund.

"Don't be surprised to see me here again soon," he said in parting. "And I do want to invite all Virgin Islanders to look me up when they are in Copenhagen so they can see what we are doing to help preserve their heritage under Old Dannebrog."

F.D.V.s REJSE TIL U.S. Virgin Islands

måtte desværre aflyses, da antallet af tilmeldte kun nåede 54 (flere afbud).

Næste gang bliver det lettere at arrangere en rejse med kun 60 deltagere, idet rejseudvalget har opnået særlige aftaler med et kendt luftfartsselskab. Det betyder, at rejsedeltagernes antal kan varieres mellem 60 til 144 personer uden prisændringer.

Nærmere oplysninger vil fremkomme efter sommerferien.



En byscene fra "Kejserens Nye Klæder" lige før de 2 svindlere ankommer for at sælge deres "magiske" klæde.

FRA ST. CROIX FRIENDS OF DENMARK SOCIETY

har vi modtaget en række fotografier fra HALLOWEEN IN TIVOLI GARDEN, hvoraf vi her bringer to. Billederne er optaget af den kendte fotograf Fritz Henle under forestillingen i ISLAND CENTER.



Et blik over tilskuerrækkerne. Mange vil genkende de 4 forreste personer. Fra v. guvernør Ralph M. Paiewonsky, Mr. Byron Case, præsident for Island Center og tidl. formand for St. Croix Friends of Denmark Society, fru guvernør Ralph M. Paiewonsky samt fru Aubrey Anduze, gift med guvernørens stedfortræder på St. Croix.

St. THOMAS FRIENDS OF DENMARK SOCIETY

NEW NOTES, April 1969

All arrangements have been completed for Jens Willumsen's stay at the College of the Virgin Islands, to begin in September, and we look forward to seeing him here.

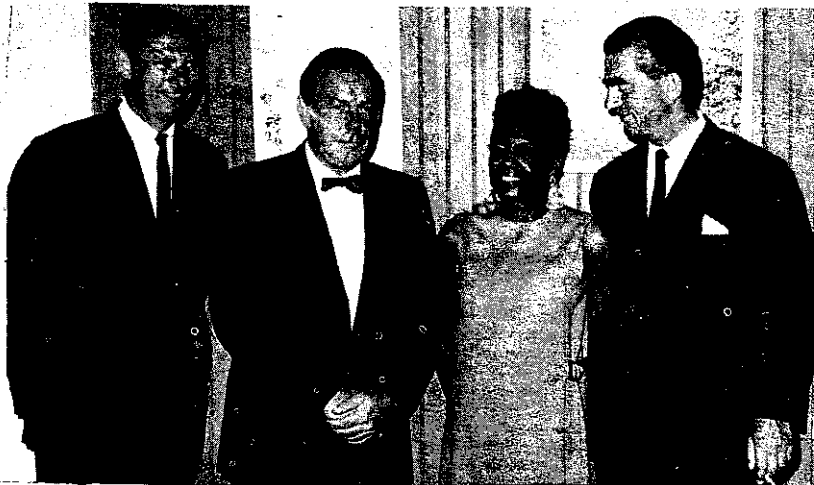
We were greatly pleased to learn that plans are under way to give scholarships to two young men from St. Thomas to study Danish cooking in Denmark. This sort of personal exchange of students is an example of what we in the St. Thomas Friends of Denmark Society feel can be most valuable in carrying out the purpose of our Society - the strengthening of old ties and creating of new bonds between the people of Denmark and the Virgin Islands.

Officers of the Society were pleased to be invited to celebrate the King's birthday with Consul General Hans Jahn at Denmark Hill. We sang the Danish and United States national anthems, and Acting Governor of the Virgin Islands, Cyril King, and Consul General Jahn each said a few words in honor of the occasion.

Our entire membership enjoyed a social evening with Consul General and Mrs. Harhoff, who were visiting here from New York, on Transfer Day (March 31). At this time, thanks to Mr. Harhoff, we saw the film made for the celebration of the King's birthday. This is the third year that Mr. Harhoff has honored us with his presence on Transfer Day.

This month we begin our annual membership drive - for a bigger, busier St. Thomas Friends of Denmark Society for 1969.

WMS



DANISH COUNSUL GENERAL IN New York, Frederick Harhoff (right) was guest of honor at Transfer Day ceremonies and cocktail party at the Grand Hotel last Monday, March 31. Party was given by St. Thomas members of the Friends of Denmark Society, and marked the 52nd anniversary of the transfer of the Virgin Islands from Denmark to the United States. Pictured left to right: Hans Jahn, Danish consul in the V.I., Nils Korst, vice president Friends of Denmark Society, Mrs. Louis Shulterbrandt, president, and Harhoff.
(Daily News Photo)

Vandring i dansk tropedrom

Henning Henningsen: Hello til det tidligere Dansk Vestindien i U.S. Virgin Islands. Illustreret af Ingvar Zangenberg. Udgivet af Foreningen Dansk Vestindien. 58 s. Kr. 21,50

FORENINGEN Dansk Vestindien har fået den udmærkede idé at udgive museumsinspektør, dr. phil. Henning Henningsens beretning om sin deltagelse i foreningens rejse til Virgin Islands i anledning af 50-året for øernes overdragelse til USA som en selvstændig, meget smuk udstyret publikation.

Beretningen er oprindelig trykt i Handels- og Søfartsmuseets årbog i 1967, et desværre noget bortgemt sted, som det i forbifarten er værd at gøre opmærksom på. Denne farverige, velredigerede og velskrevne publikation udgives hvert år og indeholder interessante skildringer fra dansk handels-, søfarts- og (bør det tilføjes) kolonihistorie.

★

MAN MÆRKER på Henning Henningsens skildring, at det har været ham en stor oplevelse at leve de knapt tilmålte 14 dage i den tidligere danske tropedroms realia. I sit daglige arbejde på Handels- og Søfartsmuseet på Kronborg, som er det bedste sted, man kan gå, hvis man vil have et indtryk af vor kolonihistorie, arbejder Henning Henningsen med billeder, arkivalier og genstande fra tidligere Dansk Vestindien. På turen i 1967 har han fået syn for sagen.

Han beskriver øerne, som de ser ud i dag, både som den kyndige historiker han er og set med den forlekkede danske turistis øjne. Beskrivelsen er på samme tid kontant og let vemodig.

For eksempel begynder beretningen om St. Croix således: »St. Croix, som vi udtaler St. Krojs, men amerikanerne St. Kroi, er den største og landskabeligt den mest afvekslende af øerne. -- Beklageligt nok, historisk set, blev sukkerdyrkingen opgi-

vet sidste år. Danskeren Kaj Esmann dyrker dog endnu 1967 et par acres sukker nær Concordiabækkens udløb i Salt River fjorden. Man kan altså endnu opleve at skære et stykke sukkerrør af og tygge på den seje stump, så man får sukkersaften i munden. Men hvor længe? Store dele af landskabet præges imidlertid stadig af de lysegrønne sukkerrør, idet planten bliver ved med at vokse vildt gennem flere år. Ved man ikke bedre, kan man tro, at der stadig er sukkeravl på St. Croix«.

Man mærker i denne og bogens andre mange bemærkninger af lignende art historikerens nøgterne erkendelse af, hvor vigtigt det er for kulturhistorikerens formidlende arbejde ved selvsyn at skaffe sig oplysninger og fornemmelse for de geografiske, etnologiske, naturvidenskabelige og handelspolitiske facts. Så redelig, velunderbygget og grundig skildringerne i det store værk »Vore gamle Tropedromer« end er om tidligere Dansk Vestindiens historie, er det netop her skildringerne mangler en del: det personlige kendskab til det så fremmedartede tropemiljø.

★

I SIN LILLE BOG afbalancerer Henning Henningsen meget nydeligt historisk viden med oplevelsen af øerne og deres befolkning, som stadig lever på den kulturbaggrund, der blev skabt gennem de ca. 250 år under dansk styre.

Selvfølge er den præget af de forunderlige og glæderige oplevelser under den amerikansk-danske venskabsfestival, som blev afholdt i forbindelse med 50 års jubilæet i 1967, men samtidig har den et væld af solide oplysninger om både gammelt og nyt.

»Hello, U.S. Virgin Islands« er delt i fire afsnit. Først et alment afsnit om historie og det umiddelbare indtryk af øerne i dag (hvor man for resten gerne ville have haft navnet på den »højtstående embedsmand«, der i en samtale med Henning Henningsen udtalte: Hele vor kulturbaggrund er dansk). Dernæst beskrivelse af hver af de tre øer.

★

MED RETTE fremhæver Henning Henningsen to danske, hvis indsats også under amerikansk styre har haft stor betydning.

Den danske læge, Knud Hansen, som blev på St. Thomas efter 1917, og hvis indsats det skyldes, at »Virgin Islands nu er det sundeste sted i hele USA«. Han fik udryddet gul feber, malaria, elefantiasis, spedalskhed og andre sygdomme, som tidligere hærgede øerne. Hospitalet i Charlotte Amalie er opkaldt efter ham - Knud Hansen Memorial Hospital.

Og den dansk-uddannede og dansk-talende arkitekt Frederick Gjessing (af Gjessing-familien fra Tønderengen), der som leder af arkitekttjenesten under det amerikanske museumsvesen, National Park Service, den dag i dag har opsyn med bevarelsen og restaureringen af de mange minder af arkitektonisk art fra den danske tid.

Karakteristisk er det, at da Victor Borge for en del år siden købte bygningen »Bjerget« i Christiansted (der i den ældste danske tid var guvernørbolig i en kort periode), lod han Fr. Gjessing restaurere den til »vinter«-bolig for sig og sin familie.

Henning Henningsens lille bog er righoldig og inspirerende. Den giver i kort form et væld af oplysninger af lige stor værdi for gamle vestindianere og for kommende besøgende.

PREBEN RAMLØV

MEDLEMSSAMMENKOMSTEN den 27. februar i Studenterforeningen.

Lille sal var næsten fuld, og de mange fremmødte lyttede med stor interesse til museumsinspektør, fru Inga Rasmussens foredrag om "Uniformer og soldaterliv i Dansk Vestindien".

Instruktive lysbilleder gjorde foredraget levende for tilhørerne, der kvitterede med et stort bifald.

Som en mellemakt vistest herefter en serie farvelysbilleder, som foreningen har modtaget fra Mr. John S. Clapp. Billederne er optaget i den undersøiske have på Buck Island for at vise, hvilken oplevelse en svømmetur med frømandsudstyr kan være i U.S. Virgin Islands.

Til sidst vistest filmen "danish born", som er optaget af Laterna film i 1960 for Kunstakademiet. Filmen fulgtes med stor interesse og var en oplevelse for de tilstedeværende

Det selskabelige samvær efter foredrag, lysbilleder og film var særdeles hyggeligt.



U.S. VIRGIN ISLANDS 1967

Mindes De, hvilken vidunderlig velkomst der blev os til del, da vi ankom med Sterlings DC 6B i slutningen af marts.

Hot Springs, Arkansas, april 1969

Til

Foreningen Dansk Vestindien.

Fra en ven i Danmark har jeg modtaget en velskrevet bog om D.V.I., og det var en fornøjelse at læse den. Jeg var gendarm på øerne i 1909-11, men var ikke glad, da Danmark solgte disse til U.S.A. i 1917. De burde være forblevet danske. I mine 3 år derude lærte jeg mere om øerne end om mit gamle land. Omgivelserne og den varierede soldatertjeneste (politi- og patruljetjeneste) førte os omkring overalt på St. Croix og St. Thomas. St. Jan besøgte jeg kun få gange. Der var ingen soldater stationeret på øen.

Som korporal havde jeg ofte specialtjeneste i guvernementshuset i Christiansted, polititjeneste samt blev tildelt særlige opgaver. Af stor interesse var turene til østenden af St. Croix, som var "gået i busk" efter orkan-ødelæggelse. Mit gamle kort viste vejene, og hvor plantagebygningerne lå inden ødelæggelserne. Vore ekspeditioner (6 mand) i den danske jungle varede 18 timer ad gangen med den opgave at kontrollere kortmaterialet. De gamle kort viste sig at være korrekte, men selv om ekspeditionerne ikke var rene fornøjelsesture, var de alligevel spændende oplevelser. Desværre fandt vi ingen glemte skatte i form af gl. rom, som nogle af os fablede om, når strabadserne var størst.

Hvert år kom den gamle krydser Ingolf på besøg fra Danmark. Vi så hen til denne oplevelse, fordi der altid var bekendte til gendarmerne ombord.

Vor militære styrke var ikke noget at prale af. Ca. 125 mand incl. befalingsmænd, der alle havde fået deres militære uddannelse i Danmark. Og når alle opgaver skulle passes - polititjeneste, patruljevirkksomhed, vagttjeneste - var der ingen til den egentlige soldatertjeneste. Hvad gendarmeriet angår, var mandskabet af topkvalitet, glimrende men ofte lidt livlige unge mænd, der havde et godt kammeratskab indbyrdes. I min tid på øerne blev negrene aldrig dårlig behandlet, men alligevel var den hvide mand respekteret.

Da min gendarmtid udløb, rejste jeg til U.S.A., idet jeg medbragte en del souvenirs bl.a. en 100 år gammel St. Croix avis samt en frimærkesamling af D.V.I. komplet.

I Danmark skrives der om, hvor meget dansk der er bevaret på øerne. Her hører vi kun om dette paradys for de rige, om moderne hoteller og lufthavne, Hot Dogs og Coca Cola. Åh ja.

Men jeg vil bevare minderne fra den gang, og det gælder også min by Fredericia, hvor jeg fødtes ind i en gammel militærfamilie. Af Vestindianere kender jeg i dag kun major Zeilau, som lævrigt bor i Fredericia.

U.S.A., hvor jeg siden 1912 har befundet mig vel, blev mit nye land. I 1916 blev jeg gift med en svensk pige fra Gävle, og vi har fået 3 børn. Efter at være holdt op på vores 80 acres farm i Syd Arkansas nyder vi nu livet i Hot Springs, en by på 35.000 indbyggere.

In finishing I want to put in a few words to Mr. Henning Henningsen for work well done.

I felt after reading the book, which I enjoyed so much, that I had to open my big mouth to show my appreciation.

Many kind regards and lots of luck
sincerely

M. Bjerregaard

339 Market St.

Hot Springs, Arkansas 71901.

NYE MEDLEMMER

Direktør Charles Louis Hansen & Frue (President Rebild National Society)	Strandvej 441 2930 Klampenborg
Grosserer Carl Berggreen & Frue	Limfjordsvej 8-10 2720 Vanløse
Civilingeniør Leif Heikel Vinther	Lindehøjvej 27 3460 Birkerød
Tandlæge, fru Else Margrethe Vinther	Lindehøjvej 27 3460 Birkerød
Fru Liz Harkjær	G1.Kalkbrønderivej 44, st. 2100 København Ø
Plantageejer Fr. Pedersen & Frue	"Rønhave" 4736 Karrebæksminde
Danselærerinde Gudrun Møller	Himmerlandsvej 11 9520 Skørping
Meteorolog.asst. Sonja Bendix Levy	Snorresgade 7/II 2300 Kbh. S.
Assistent Tove Madsen	H.P.Ørumsgade 2 2100 Kbh. Ø
Grosserer Jørgen Ohlsen & Frue	Egholmsvej 5 2830 Virum
Teknisk tegner Paulli Riber	Nylandsvej 15 4600 Køge
Sygehjælper, fru Doris Petersen	Fasanvej 2 5861 Avnslev
Afd.chef, HD, Knud Johs. Mægaard	Saralystvej 29 8270 Højbjerg
Overassistent, fru Ada Haugsted Nielsen	Lundingsgade 3/II 2100 Kbh. Ø
Fru E.Åkerlund	Lærdalsgade 4/II 2300 Kbh. S.
Assistent, fru Poula Sørensen	Mimersgade 21/IV tv., 2200 Kbh. N
Kammerherre Gregers Juel	Juelsberg 5800 Nyborg
Forstanderinde Marie Østerbye	Dyrehavevej 23 5800 Nyborg
Stud.med. Susanne Rørsgaard	Klampenborgvej 18 2930 Klampenbg.
Konsul, direktør Harald Eriksen & Frue	Havnegade 33 6700 Esbjerg
Laborant Birgit Eriksen	" " "
Fru Harriet Rosenkilde	Maglekildevej 4 1853 Kbh. V.
Vicedirektør (Danmarks Turistråd) Jørgen Helweg & Frue	Kulsvierparken 67 2800 Lyngby
Assistent Thekla Esther Nielsen	Vestre Kongevej 93 8260 Viby J.
Fru Gudrun Vangedal	Lindenovsgade 17 2100 Kbh. Ø.

Ungdomsklubben:

Mikael Honoré Larsen	H.C.Andersens Boulevard 41, 1553 Kbh. V.
Niels Kragelund Nielsen	Rødkildevej 40 2400 Kbh. NV
Jette Petersen	Fasanvej 2 5861 Avnslev
Lis Petersen	" "

DE KAN ENDNU
NÅ AT SIKRE
DEM ET
EKSEMPLAR
TIL FAVØRPRIS:
14.65 KR!



BESTILLINGER BEDES
AFGIVET TIL
FORENINGENS SEKRETARIAT.

FORENINGSADESSER

Formand:

Arkitekt m.a.a. Einar Kirk, Falkoneralle 15, 2000 København F.
Telf. Fa. 2263 (sikrest kl. 18.30-20.00), evt. 11 63 01.

Besøgskomiteens formand:

Direktør Sven Acker, Danmarks Turistråd
Banegårdspladsen 5-7, 1570 København V.
Telf. 11 14 15.

Den private indkvartering:

Prokurist Axel Hendil, Langagervej 43, 2500 København Valby.
Telf. 30 45 75.

Foreningens kasserer:

Aug. Knoblauch, Lundtoftegade 115, 2200 København N.
Telf. Æg. 9368.

Fondens kasserer:

Lektor Ernst Krag, Stjernens kvarter 7 C, 2620 Albertslund.
Telf. 64 99 31.

Indmeldelser:

Aktuar, frk. Eva Ganneskov, Koldinggade 1, 2100 København Ø.
Telf. Øb. 1773 y.

Ungdomsklubben:

Henv. Mikael Larsen, H.C.Andersens Boulevard 41, 4., 1553 Kbh. V.
Telf. 11 40 90.

Sekretariat:

Fru Anna Zieler, Ø. Farimagsgade 77, 2100 København Ø.
Telf. Tr. 526.

